

**Poola-Varssavi: Personali paigutusteenused**  
**OJ S 176/2021 10/09/2021**  
**Hankelepingu sõlmimise teade**  
**Teenused**

**Õiguslik alus:**

Direktiiv 2014/24/EL

---

**I osa: Hankija**

**I.1. Nimi ja aadressid**

Ametlik nimetus: Urząd Transportu Kolejowego

Postiaadress: Al. Jerozolimskie 134

Linn: Warszawa

NUTS kood: PL911 Miasto Warszawa

Sihtnumber: 02-305

Riik: Poola

E-post: [zamowieniapubliczne@utk.gov.pl](mailto:zamowieniapubliczne@utk.gov.pl)

Telefon: +48 227491400

Faks: +48 227491401

**Internetiaadress(id):**

Üldaadress: [www.utk.gov.pl](http://www.utk.gov.pl)

**I.4. Hankija liik**

Valitsusasutus

**I.5. Põhitegevus**

Avalik kord ja julgeolek

---

**II osa: Ese**

**II.1. Hanke kogus või ulatus**

**II.1.1. Nimetus**

Świadczenie usługi zapewnienia zasobów ludzkich z branży IT, związanej z wytworzeniem i wdrożeniem systemu informatycznego KREMiPPK

Viitenumber: BDG-WZPU.2501.1.2021

**II.1.2. CPV põhikood**

79610000 Personali paigutusteenused

**II.1.3. Lepingu liik**

Teenused

**II.1.4. Lühikirjeldus**

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usługi zapewnienia zasobów ludzkich z branży IT, związanej z wytworzeniem i wdrożeniem KREMiPPK poprzez wynajem specjalistów spełniających określone wymagania oraz posiadających określone kompetencje.

**II.1.6. Teave osade kohta**

Hankeleping on jaotatud osadeks: ei

### **II.1.7. Hanke lõplik kogumaksumus**

Maksumus käibemaksuta: 1 329 630,00 PLN

## **II.2. Kirjeldus**

### **II.2.2. CPV lisakood(id)**

72000000 IT-teenused: nõuande-, tarkvaraarendus-, Interneti- ja tugiteenused

### **II.2.3. Täitmise koht**

NUTS kood: PL911 Miasto Warszawa

Põhiline teostamise koht: Warszawa

### **II.2.4. Hanke kirjeldus**

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie kompleksowych usług z zakresu zapewnienia zasobów ludzkich z branży IT. Rolą Konsultantów będzie wsparcie przy procesie odbioru produktów systemu informatycznego KREMiPPK. Zamawiający przewiduje realizację zamówienia poprzez wynajem specjalistów spełniających określone wymagania oraz posiadających określone kompetencje i doświadczenie.

Wszystkie obowiązki Konsultantów określone w niniejszym dokumencie są czynnościami, które Wykonawca będzie realizował w imieniu i na rzecz Zamawiającego. Celem tych czynności będzie weryfikacja działań wykonawcy KREMiPPK, a w konsekwencji zapewnienie jakości i terminowego wytworzenia produktów KREMiPPK oraz potwierdzenie ich gotowości do odbioru przez Zamawiającego.

### **II.2.5. Hindamiskriteeriumid**

Kvaliteedikriteerium - Nimi: Doświadczenie zespołu / Osakaal: 40

Hind - Osakaal: 60

### **II.2.11. Teave täiendavate hankevõimaluste kohta**

Täiendavad hankevõimalused: ei

### **II.2.13. Teave Euroopa Liidu vahendite kohta**

Hange on seotud Euroopa Liidu vahenditest rahastatava projekti ja/või programmiga: jah  
Projekti number või viide: POIS 5.2-21 pn. „Poprawa bezpieczeństwa kolejowego poprzez budowę Systemu Egzaminowania i Monitorowania Maszynistów”, współfinansowanego ze środków Funduszu Spójności Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020, oś priorytetowa V: Rozwój transportu kolejowego w Polsce, działanie 5.2: Rozwój transportu kolejowego poza TEN-T.

### **II.2.14. Lisateave**

W postępowaniu wymagane jest wadium w wysokości 30 000,00 PLN. Zamawiający może unieważnić postępowanie, jeżeli środki publiczne, które zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie całości lub części zamówienia, nie zostały mu przyznane.

Zamawiający przewiduje możliwość udzielania zamówień uzupełniających w oparciu o art. 214 ust. 1 pkt 7 pzp.

## **IV osa: Hankemenetlus**

---

### **IV.1. Kirjeldus**

#### **IV.1.1. Hankemenetluse liik**

Avatud menetlus

#### **IV.1.3. Teave raamlepingu või dünaamilise hankesüsteemi kohta**

#### **IV.1.8. Teave Maailma Kaubandusorganisatsiooni hankelepingu (GPA) kohta**

Hange on hõlmatud Maailma Kaubandusorganisatsiooni hankelepinguga: jah

#### **IV.2. Haldusalane teave**

##### **IV.2.1. Käesoleva menetluse kohta varem avaldatud teade**

Teate number ELTs: [2021/S 077-197351](#)

##### **IV.2.8. Teave dünaamilise hankesüsteemi lõpetamise kohta**

##### **IV.2.9. Teave eelteadet kasutades välja kuulutatud hanke lõpetamise kohta**

### **V osa: Hankelepingu sõlmimine**

---

#### **Nimetus:**

Świadczenie usługi zapewnienia zasobów ludzkich z branży IT, związanej z wytworzeniem i wdrożeniem systemu informatycznego KREMiPPK

Sõlmitakse leping/osa kohta sõlmitakse leping: jah

#### **V.2. Hankelepingu sõlmimine**

##### **V.2.1. Lepingu sõlmimise kuupäev**

06/09/2021

##### **V.2.2. Teave pakkumuste kohta**

Laekunud pakkumuste arv: 1

VKE-delt laekunud pakkumuste arv: 1

Muude ELi liikmesriikide pakkujatelt laekunud pakkumuste arv: 0

Muude kui ELi liikmesriikide pakkujatelt laekunud pakkumuste arv: 0

Elektroniliselt laekunud pakkumuste arv: 1

Leping on sõlmitud ettevõtjate rühmaga: ei

##### **V.2.3. Töövõtja nimi ja aadress**

Ametlik nimetus: YBAH SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ

Riiklik registreerimisnumber: 8951981763

Postiaadress: ul. Maurycego Mochnackiego 27/5

Linn: Wrocław

NUTS kood: PL514 Miasto Wrocław

Sihtnumber: 51-122

Riik: Poola

Töövõtja on VKE: jah

##### **V.2.4. Teave lepingu/osa maksumuse kohta**

Lepingu/osa esialgne eeldatav kogumaksumus: 1 024 819,51 PLN

Lepingu/osa lõplik kogumaksumus: 1 329 630,00 PLN

##### **V.2.5. Teave allhangete kohta**

### **VI osa: Lisateave**

---

#### **VI.3. Lisateave**

6.1. Zamawiający wykluczy z postępowania Wykonawcę, wobec którego zachodzą podstawy wykluczenia określone w:

6.1.1. art. 108 ust. 1 pzp;

6.1.2. art. 109 ust. 1 pkt 1-4, 6-10 pzp.

Wykaz dokumentów na potwierdzenie braku podstaw do wykluczenia:

- JEDZ;

- informacja z Krajowego Rejestru Karnego;

- oświadczenia Wykonawcy, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 pzp, o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej (...)

- 8.4.1.5. odpisu lub informacji z Krajowego Rejestru Sądowego lub z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, w zakresie art. 109 ust. 1 pkt 4 pzp

- zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego.

- zaświadczenie właściwej terenowej jednostki organizacyjnej Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego albo inny dokument potwierdzający, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne

8.4.1.6. oświadczenie Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w JEDZ, w zakresie podstaw wykluczenia z postępowania, o których mowa w:

1) art. 108 ust. 1 pkt 3 i 6 pzp,

2) art. 108 ust. 1 pkt 4 pzp, dotyczących orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne tytułem środka zapobiegawczego,

3) art. 108 ust. 1 pkt 5 pzp, dotyczących zawarcia z innymi wykonawcami porozumienia mającego na celu zakłócenie konkurencji,

4) art. 109 ust. 1 pkt 1 pzp, odnośnie do naruszenia obowiązków dotyczących płatności podatków i opłat lokalnych, o których mowa w ustawie z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz.U. z 2019 r. poz. 1170),

5) art. 109 ust. 1 pkt 2 lit. b pzp, dotyczących ukarania za wykroczenie, za które wymierzono karę ograniczenia wolności lub karę grzywny,

6) art. 109 ust. 1 pkt 2 lit. c pzp,

7) art. 109 ust. 1 pkt 3 pzp, dotyczących ukarania za wykroczenie, za które wymierzono karę ograniczenia wolności lub karę grzywny,

8) art. 109 ust. 1 pkt 6-10 pzp

Szczegółowe wymagania wobec powyższych dokumentów określa dokumentacja zamówienia (SWZ) w pkt 8.1, 8.5-8.6 SWZ.

8.8. Jeżeli Wykonawca lub podmiot udostępniający zasoby ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium RP – stosuje się odpowiednio przepisy § 4, § 5 ust. 3, § 12 ust. 2 rozporządzenia Ministra Rozwoju, Pracy i Technologii z dnia 23 grudnia 2020 r. w sprawie podmiotowych środków dowodowych oraz innych dokumentów lub oświadczeń, jakich może żądać Zamawiający od Wykonawcy (Dz. U. z 2020 r. poz. 2415). Tekst rozporządzenia dostępny jest pod adresem internetowym: <http://isap.sejm.gov.pl/isap.nsf/DocDetails.xsp?id=WDU20200002415>.

#### **VI.4. Lābivaatamise kord**

##### **VI.4.1. Lābivaatamise eest vastutav organ**

Ametlik nimetus: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postiaadress: ul. Postępu 17A

Linn: Warszawa

Sihtnumber: 02-676

Riik: Poola

E-post: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telefon: +48 224587840  
Faks: +48 224587800  
Internetiaadress: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

#### **VI.4.3. Lābivaatamise kord**

Tāpne teave lābivaatamismenetluse tāhtaegade kohta:

Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów pzp. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 pzp, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców.

Odwołanie przysługuje na:

- 1) niezgodną z przepisami pzp czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na PPU;
- 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie pzp;
- 3) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie pzp, mimo że Zamawiający był do tego obowiązany.

Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej, z tym że odwołanie wniesione w postaci elektronicznej, wymagają opatrzenia podpisem zaufanym.

Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.

Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej albo w terminie 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.

Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej.

Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 18.5 i 18.6 SWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

Jeżeli Zamawiający nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia. Jeżeli Zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy.

Szczegółowe zasady procedury odwoławczej określają przepisy Działu IX pzp.

#### **VI.4.4. Lābivaatamise korra kohta teavet pakkuv asutus**

Ametlik nimetus: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej  
Postiaadress: ul. Postępu 17A

Linn: Warszawa  
Sihtnumber: 02-676  
Riik: Poola  
E-post: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telefon: +48 224587840  
Faks: +48 224587800  
Internetiaadress: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

**VI.5. Käesoleva teate lähetamise kuupäev**

07/09/2021